

Turboflotor 10000

D	Bedienungsanleitung Vor Gebrauch aufmerksam lesen!	S. 2-4
ENG	Operation manual Please read the manual carefully before use!	P. 5-7
F	Mode d'emploi Veillez lire soigneusement les instructions d'avant utilisation !	P. 8-10
ES	Manual de instrucciones Por favor lea el manual cuidadosamente!	P. 11-13



Produkt Info

AB Aqua Medic GmbH
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Germany

Eiweißabschäumer für Großaquarien bis 10.000 Liter

Mit dem Kauf dieses Eiweißabschäumers haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden. Er ist speziell für den aquaristischen Gebrauch entwickelt und von Fachleuten erprobt worden. Mit diesem Gerät sind Sie bei richtiger Anwendung in der Lage, die organischen Inhaltsstoffe Ihres Aquarienwassers wirksam zu entfernen.

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig. Dies vermeidet Fehlbedienungen und Reklamationen!

Turboflotor 10000

Der Aqua Medic Turboflotor 10000 ist eine größere Version unserer bewährten Turboflotor 5000 Serie. Wie auch die kleineren Abschäumer, wird er aus Spritzgussteilen und Acrylrohr hergestellt. Eine leistungsfähige Pumpe wird mit einer Venturidüse kombiniert, um eine Einspritzung von 3.500 l/Std. zu erreichen.

Die maximale Durchflussmenge beträgt 10.000 l/Std. Bei größeren Anlagen können mehrere Geräte parallel laufen.

1. Anwendung

Der Turboflotor 10000 ist für größere Behälter in öffentlichen Aquarien und zur gewerblichen Nutzung für Fischimporteure und -händler bestimmt. Er findet auch Anwendung in geschlossenen Aquakultursystemen wie Import- oder Exportgesellschaften für Hummer, Panzerkrebse und Austern sowie bei der Fisch- oder Garnelenzucht.

2. Grundlagen

Bei der Eiweißabschäumung werden organische Verunreinigungen des Aquarienwassers, z. B. Eiweißverbindungen aus den Ausscheidungen der Tiere, als monomolekularer Film an feine Luftblasen angelagert. Diese Luftblasen werden gegen das einfließende Wasser in den Abschäumer eingeblasen, um auf diese Weise eine möglichst lange Verweilzeit zu erzielen. Mit organischen Verbindungen angereichert, steigen sie nach oben und bilden dabei einen festen Schaum, der im Schaumrohr entwässert und schließlich in den Schaumtopf befördert wird. Dadurch findet eine Entfernung der organischen Verunreinigungen aus dem Aquarienwasser statt, während sie mit Hilfe bakterieller Prozesse lediglich umgewandelt und nicht dem Kreislauf entzogen werden.

3. Technische Daten

Durchmesser der Kammer:	0,5 m
Gesamthöhe, einschl. Schaumtopf:	1,9 m
Injektor:	Venturidüse
Stromverbrauch der Einspritzpumpe:	2,5 A/230 V
Luftaufnahme:	max. 8.000 l/Std.
max. Wasserdurchfluss:	15.000 l/Std.

4. Lieferumfang

Der **Turboflotor 10000** besteht aus:

- Reaktorrohr mit 500 mm Durchmesser
- konisch geformtem Schaumtopf
- Dispergatorpumpe mit Lufteinspritzung
- großem Ablauf (D 110)
- Zulauf (63 mm)



1. Reaktorrohr
2. Injektor
3. Pumpe
4. Kugelventil
5. Wasserzulauf
6. Ablaufrohr
7. Wasserablauf
8. Schaumtopf
9. Deckel
10. Luftzufuhr

Verfügbare Ersatzteile: siehe www.aqua-medic.de.

5. Arbeitsweise

Das Wasser wird dem Abschäumer durch eine separate Pumpe (nicht im Lieferumfang enthalten), die eine Förderleistung zwischen 7.500 und 15.000 Litern pro Stunde besitzen sollte, zugeführt. Zu- und Ablauf sind so angeordnet, dass die Luftblasen eine möglichst lange Verweildauer im Gegenstrom haben.

Die Dispergatorpumpe saugt das Wasser aus dem Abschäumer an und mischt es mit der Luft in der Luftdüse. Das Luft-/Wasser-Gemisch wird dann in den Abschäumer zurück gepumpt. Das gereinigte Wasser fließt unten aus dem Abschäumer heraus und wird über das außen angebrachte Ablaufrohr hochgeführt und in das Aquarium oder Filterbecken zurückgeführt.

6. Inbetriebnahme

- Prüfen Sie, ob die zu den Verschraubungen gehörenden Dichtringe eingelegt sind.
- Wir empfehlen eine Pumpe mit einer Kapazität von 8.000 bis 15.000 l/Std. für die Wasserzufuhr.

Achtung:

1. Der Ablasshahn an der Unterseite muss geschlossen sein, bevor Sie mit der Auffüllung des Abschäumers beginnen!
2. Stellen Sie sicher, dass genügend brauchbares Meerwasser vorhanden ist. Man braucht ca. 400 l, um den Abschäumer zu füllen.

Der Ablauf aus dem Abschäumer muss frei in das Aquarium erfolgen. In die Ablaufstutzen kann PVC-Rohr D 110 eingeklebt werden.

Das Befüllen des Abschäumers kann mit Hilfe einer Pumpe direkt aus dem Aquarium erfolgen.

- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand Ihres Aquariums nicht zu weit abgesenkt wird.
- Füllen Sie zwischenzeitlich Meerwasser nach.
- Sobald der Wasserstand im Abschäumer die Höhe der Dispergatorpumpe erreicht hat, sollte diese gestartet werden.

Nach der ersten Inbetriebnahme oder einer Reinigung des Abschäumers dauert es einige Stunden, bis sich ein erster Schaum im Schaumrohr des Schaumtopfes bildet. Dies liegt daran, dass zwischen dem Plexiglas und dem Wasser zunächst ein Ladungsausgleich stattfinden muss, der einige Zeit in Anspruch nimmt.

Nach etwa 24 Stunden sollte langsam und gleichmäßig Schaum in den Schaumbecher hineingeschoben werden. Die abgeschäumte Menge an Flüssigkeit sowie organischer Substanz ist von der Belastung des Aquariums abhängig.

7. Wartung

- **Schaumbecher:** Abhängig von der Belastung ist eine tägliche bis einmal wöchentliche Reinigung erforderlich.
- **Reaktorrohr:** Dieses bedarf nur einer gelegentlichen Säuberung. Wir empfehlen halbjährliche bis jährliche Intervalle.
- **Dispergatorpumpe:** Die Wartung der Pumpe sollte zur gleichen Zeit wie die des Reaktorrohres erfolgen. Hierzu gehen Sie wie folgt vor:
 - Lassen Sie das Wasser ab und bauen Sie die Pumpe ab. Spülen Sie das Pumpengehäuse und die Lufteinzugsdüse mit sauberem Wasser.

8. Störungen

Es können Störungen des Betriebes auftreten, wenn:

- die eingezogene Luftmenge und die Wassermenge nicht mehr im richtigen Verhältnis stehen.

Ursache:

Möglicherweise ist die Lufteinzugsdüse verstopft oder die Pumpenkammer verschmutzt.

Maßnahme:

Dispergatorpumpe abmontieren, gründlich reinigen, Lufteinzugsdüse mit dünnem Stäbchen oder Bürste reinigen und Pumpe wieder anschließen.

9. Garantiebedingungen

AB Aqua Medic GmbH gewährt dem Erstkäufer eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum auf alle Material- und Verarbeitungsfehler des Gerätes. Sie gilt nicht bei Verschleißteilen, wie Pumpenschlauch, Drehkreuz und Motor. Im Übrigen stehen dem Verbraucher die gesetzlichen Rechte zu; diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Als Garantienachweis gilt der Original-Kaufbeleg. Während der Garantiezeit werden wir das Produkt kostenlos durch den Einbau neuer oder erneuerter Teile instand setzen. Die Garantie deckt ausschließlich Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten. Sie gilt nicht bei Schäden durch Transporte, unsachgemäße Behandlung, falschen Einbau, Fahrlässigkeit oder Eingriffen durch Veränderungen, die von nicht autorisierter Stelle vorgenommen wurden. **Im Fall, dass während oder nach Ablauf der Garantiezeit Probleme mit dem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler. Alle weiteren Schritte werden zwischen dem Fachhändler und Aqua Medic geklärt. Alle Reklamationen & Retouren, die nicht über den Fachhandel zu uns eingesandt werden, können nicht bearbeitet werden.** AB Aqua Medic haftet nicht für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- Technische Änderungen vorbehalten - 11/2019/v4

Protein skimmer for aquaria up to 10,000 litres (2,638 gallons).

With the purchase of this protein skimmer, you have selected a top quality product. It has been specifically designed for aquarium use and tested by professionals. This unit will effectively remove organic substances from your aquarium water.

Turboflotor 10000

The Aqua Medic Turboflotor 10000 is a bigger version of our proven Turboflotor 5000 series. As with the smaller skimmers, it is manufactured from injection moulded ABS fittings and acrylic tube. A powerful pump is combined with a venturi to provide an injection of 3,500 l/h.

The maximum water flow rate is 10,000 litres (2,638 gallons) per hour. For larger installations, several units may run in parallel.

1. Application

The Turboflotor 10000 is designed for larger tanks in public aquaria and for commercial use for pet fish importers and distributors. It is used for closed aquaculture systems such as import or export holding units for lobster, crayfish and oysters, as well as for fish breeding or growing on fingerlings of commercial fish or shrimp.

2. Basics

During the protein skimming process, organic pollutants in the aquarium water i. e. protein compounds formed by the excretions of animals, are attached to fine air bubbles as a mono-molecular film. These air bubbles are pushed against the inflowing water in the reaction pipe so that there is a long contact time. Enriched with organic substances, they rise to the top and form a strong foam which is dehydrated in the reaction pipe and then passes into the collection cup. Using this method, removal of organic pollutants from the aquarium water takes place whereas during bacterial processes they are merely transformed and not removed.

3. Technical data

Diameter of the reaction chamber:	0.5 m (c. 20")
Total height, including foam collection cup:	1.9 m (c. 76")
Injector:	Venturi
Injector pump power consumption:	2.5 A/230 V
Air intake:	Max. 8,000 l/h (2,111 gph)
Maximum water throughput:	15,000 l/h (3,958 gph)

4. Included in delivery

The **Turboflotor 10000** consists of:

- Reaction pipe, 500 mm (20 inches) diameter
- Conical collection cup
- Venturi pump with air injector
- Large outlet port (110 mm)
- Inlet (63 mm)



1. Reaction pipe
2. Injector
3. Pump
4. Ball valve
5. Water inlet
6. Outlet pipe
7. Water outlet
8. Foam cup
9. Lid
10. Air inlet

Available spare parts: Please refer to www.aqua-medic.de.

5. Principle of operation

The aquarium water is pumped to the skimmer using a separate pump (not included) which should have a capacity of approx. 7,500 - 15,000 litres/hour. Inlet and outlet ports are arranged that way that the air bubbles have the maximum contact time in the counter-current.

The venturi pump draws water from the skimmer and mixes it with air in the venturi nozzle. The air/water mixture is pumped back into the skimmer. The treated water flows out of the bottom of the skimmer and is pumped through the outlet pipe positioned outside the skimmer, back into the aquarium or filter sump.

6. Installation

- Check that the sealing rings for the unions are in place.
- We recommend a pump with a capacity of 8,000 to 15,000 l/h (2,111 – 3,958 gph) for the water supply.

Note:

1. The valve at the bottom must be closed before you start to fill the skimmer!
2. Ensure the availability of a sufficient quantity of usable salt water. The skimmer needs approx. 400 l to be filled up.

The drain from the skimmer has to run freely into the aquarium. A PVC pipe (110 mm diameter) can be glued into the drain ports.

The skimmer can now be filled by pumping water directly from the aquarium.

- Ensure that the water level of the aquarium is not lowered too much.
- Top up with salt water as necessary.
- As soon as the water level in the skimmer reaches the height of the venturi pump, this pump should be started.

After first use or after cleaning the skimmer, it takes some time for the initial foam to build up in the reaction pipe of the collection cup. This is because the cleaned acrylic initially reacts with the water until a build up of fatty acids naturally takes place.

After approx. 24 hours, the foam should be pushed slowly and evenly into the collection cup. The quantity of liquid and organic substances depends on the pollution of the aquarium.

7. Maintenance

- **Collection cup:** Depending on the organic load, the cup should be cleaned daily to weekly.
- **Reaction pipe:** This needs only occasional cleaning; we recommend intervals from 6 to 12 months.
- **Venturi pump:** Maintenance of the pump should be done at the same time as that of the reaction pipe:
 - Drain the water out and dismantle the pump. Flush pump housing and venturi nozzle with clean water.

8. Failures

Failures may arise if:

- The ratio between supplied air and water quantity is not correct.

Cause:

Air injection nozzle is clogged or the pump chamber is dirty.

Action:

Dismantle venturi pump, clean it thoroughly, carefully clean the air injection nozzle with a thin brush or blunt instrument and re-assemble the pump again.

9. Warranty conditions

AB Aqua Medic GmbH grants the first-time user a 24-month guarantee from the date of purchase on all material and manufacturing defects of the device. Incidentally, the consumer has legal rights; these are not limited by this warranty. This warranty does not cover user serviceable parts, due to normal wear & tear ie: impellers or drive wheels etc. The original invoice or receipt is required as proof of purchase. During the warranty period, we will repair the product for free by installing new or renewed parts. This warranty only covers material and processing faults that occur when used as intended. It does not apply to damage caused by transport, improper handling, incorrect installation, negligence, interference or repairs made by unauthorized persons. **In case of a fault with the unit during or after the warranty period, please contact your dealer. All further steps are clarified between the dealer and AB Aqua Medic. All complaints and returns that are not sent to us via specialist dealers cannot be processed.** AB Aqua Medic is not liable for consequential damages resulting from the use of any of our products.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany

- Technical changes reserved - 11/2019/v4

Écumeur pour aquariums d'un volume jusqu'à 10.000 litres

Avec l'achat de cet écumeur vous avez acquis un produit de qualité. Il a spécialement été développé pour l'utilisation en aquariophilie et testé par des professionnels. Avec cet appareil vous avez la possibilité d'éliminer avec efficacité les substances organiques de votre aquarium

Veillez lire le mode d'emploi avec attention. Ceci évite une mauvaise utilisation et des réclamations.

Turboflotor 10000

L'écumeur Aqua Medic Turboflotor 10000 est une version plus grande de notre éprouvé Turboflotor Serie 5000. Comme les écumeurs plus petits, il est réalisé d'éléments moulés sous injection et de tuyaux acryliques. Une pompe performante est associée à un injecteur Venturi, afin d'atteindre une injection de 3.500 l/h.

Le débit maximal est de 10.000 l/h. Dans le cas d'installations de grande taille il est possible d'utiliser plusieurs pompes en parallèle.

1. Utilisation

Le Turboflotor 10000 convient pour les aquariums publics, pour les importateurs et les magasins d'aquariophilie. Il peut aussi être utilisé dans les systèmes d'aquaculture ainsi que par les sociétés d'importation et d'exportation de homards, de crustacés et d'huitres ainsi que pour l'élevage de poissons et de crevettes.

2. Bases

Lors de l'écumage des impuretés organiques présentes dans l'eau de l'aquarium, comme les composés protéiques provenant des déchets des animaux, sont déposées comme film monomoléculaire sur de minuscules bulles d'air. Les bulles d'air sont insufflées dans l'écumeur en sens inverse du courant d'eau, afin d'y séjourner aussi longtemps que possible. Enrichies en composés organiques, elles montent vers le haut formant une écume solide, qui s'assèche dans le tube à écume pour finalement rejoindre le récipient à écume. Ainsi les impuretés organiques sont retirées de l'eau de l'aquarium au lieu d'être seulement transformées par le processus bactérien au lieu d'être retirées du circuit.

3. Données techniques

Diamètre de la chambre:	0,5 m
Hauteur totale godet à écume compris:	1,9 m
Injecteur:	Injecteur Venturi
Consommation électrique de la pompe d'injection:	2,5 A/230 V
Consommation air:	max. 8.000 l/h.
Débit d'eau max.:	15.000 l/h.

4. Contenu

Le **Turboflotor 10000** se compose de:

- Tube à réaction d'un diamètre de 500 mm
- Godet à écume de forme cônica
- Pompe Dispergator avec injection d'air
- Écoulement important (D 110)
- Arrivée (63 mm)



1. Tube à réaction
2. Injecteur
3. Pompe
4. Soupape à bille
5. Arrivée d'eau
6. Tuyau d'écoulement
7. Rejet de l'eau
8. Gobelet à écume
9. Couvercle
10. Arrivée d'air

Pièces de rechange disponibles: voir sous www.aqua-medic.de.

5. Mode de fonctionnement

L'eau est pompée dans l'écumeur par une pompe séparée (non comprise dans le colis), ayant un débit de 7.500 à 15.000 litres par heure. L'arrivée et l'écoulement de l'eau sont disposés de façon à ce que les bulles d'air soient présentes aussi longtemps que possible dans le contre courant.

La pompe Dispergator aspire l'eau à partir de l'écumeur et la mélange avec l'air dans le diffuseur à air. Le mélange air/eau est ensuite pompé vers l'écumeur. L'eau nettoyée sort par le bas de l'écumeur et rejoint l'aquarium ou le bac de filtration par le tuyau d'écoulement situé à l'extérieur.

6. Mise en route

- Vérifiez que les joints d'étanchéité correspondants aux raccords sont à leur place.
- Nous conseillons une pompe d'une capacité de 8.000 à 15.000 l/h pour l'arrivée de l'eau.

Attention:

1. Le robinet de vidange situé à la partie inférieure doit être fermé avant de commencer le remplissage de l'écumeur!
2. Assurez vous de disposer de suffisamment d'eau de mer disponible: il faut environ 400 litres pour remplir l'écumeur.

L'écoulement de l'écumeur vers l'aquarium doit être libre. Dans le manchon d'écoulement on peut fixer un tuyau PVC D 110.

Il est possible de remplir l'écumeur directement à partir de l'aquarium à l'aide d'une pompe.

- Vérifier que le niveau d'eau dans l'aquarium n'ait pas trop diminué.
- Rajoutez de l'eau de mer entre temps.
- Dès que le niveau de l'eau a atteint la hauteur de la pompe Dispergator dans l'écumeur, il est possible de la mettre en route.

Après la première mise en service ou après un nettoyage de l'écumeur il faut quelques heures jusqu'à la formation d'écume dans le tuyau à écume. Ceci est dû à la nécessité de la création d'un équilibre de charges entre le plexiglas et l'eau.

Au bout de 24 heures l'écume doit lentement et régulièrement rejoindre le gobelet à écume. La quantité de liquide écumée ainsi que de substances organiques dépend de la charge de l'aquarium.

7. Entretien

- **Gobelet à écume:** un nettoyage journalier voire hebdomadaire est à envisager en fonction de la charge.
- **Tube de réaction:** il nécessite un nettoyage occasionnel. Nous préconisons un rythme semestriel à annuel.
- **Pompe Dispergator:** L'entretien de la pompe se fait en même temps que celui du tube à réaction. Pour ce faire suivez le plan suivant:
 - Videz l'eau et retirez la pompe. Rincez le corps de pompe et la buse d'admission de l'air avec de l'eau propre.

8. Problèmes

Des problèmes peuvent survenir au niveau du fonctionnement, lorsque:

- la quantité d'air aspirée et la quantité d'eau ne se trouvent plus dans le bon rapport.

Causes:

Probablement que l'injecteur d'air est bouché ou que la chambre de la pompe est encrassée.

Mesures:

Démonter la pompe Dispergator, la nettoyer soigneusement, nettoyer l'injecteur d'air avec un batonnet ou une fine brosse puis rebrancher la pompe.

9. Conditions de garantie

AB Aqua Medic GmbH garantit l'appareil au premier acheteur durant 24 mois à partir de la date d'achat contre tout défaut matériel ou de fabrication. Il ne s'applique pas aux pièces d'usure telles que le tuyau de pompe, le tourniquet et le moteur. Le consommateur bénéficie par ailleurs des droits légaux ; celles-ci ne sont pas limités par la garantie. Le ticket de caisse original tient lieu de preuve d'achat. Durant cette période l'appareil est gratuitement remis en état par le remplacement de pièces neuves ou reconditionnées par nos soins. La garantie couvre uniquement les défauts de matériel ou de fabrication qui peuvent survenir lors d'une utilisation adéquate. Elle n'est pas valable en cas de dommages dus au transport ou à une manipulation non conforme, à de l'anégligence, à une mauvaise installation ou à des manipulations/modifications effectués par des personnes non autorisées. **En cas de problème durant ou après l'écoulement de la période de garantie, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Toutes les étapes ultérieures seront traitées entre le revendeur spécialisé et AB Aqua Medic. Toutes les réclamations et retours qui ne nous parviennent pas par le revendeur spécialisé ne peuvent pas être traités.** AB Aqua Medic GmbH n'est pas responsable pour les dommages indirects liés à l'utilisation de l'appareil.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Allemagne

- Sous réserve de modification technique - 11/2019/v4

Skimmer de proteínas para grandes acuarios de hasta 10,000 litros (2,638 Galones).

Con la compra de este equipo, usted ha elegido un producto de alta calidad. Especialmente diseñado para uso en acuario y probado por expertos. Con este equipo podrá retirar las sustancias orgánicas del agua del acuario eficazmente.

Turboflotor 10000

El Turboflotor 10000 de Aqua Medic es una versión superior a escala de nuestra ya experimentada serie Turboflotor 5000. Como en los modelos más pequeños, está manufacturado empleando conexiones de ABS moldeadas mediante inyección, y tubos de plástico acrílico. Una bomba potente se combina con un venturi Mazzei original para proveer una inyección de aire de 3,500 l/h.

La tasa de flujo de agua máxima será de 10,000 Litros (2,638 Galones) por hora. Para grandes instalaciones varias unidades pueden funcionar en paralelo.

1. Aplicaciones

El Turboflotor 10000 está diseñado para grandes acuarios públicos y para uso comercial de importadores de peces y distribuidores. Tiene aplicaciones tanto en sistemas de acuicultura, como para unidades de mantenimiento en exportadores e importadores de langostas, cangrejos y ostras, y también en el mantenimiento con fines de cría y engorde de peces de tipo comercial o gambas.

2. Temas básicos

Durante el proceso de espumado de proteínas orgánicas polucionantes del agua del acuario, por ejemplo, los compuestos proteínicos formados por la excreción de los animales, estos son capturados por finas burbujas de aire como una película mono molecular. Estas burbujas de aire se inyectan contra la corriente de agua en la cámara de reacción para que así exista un largo tiempo de contacto entre el agua y la burbuja. Enriquecida con sustancias orgánicas, esta burbuja asciende y forma una fuerte espuma que es deshidratada en el tubo de reacción y es depositada en la cazoleta de recolección. Usando este método, la remoción de polucionantes orgánicos del agua del Acuario es real, ocurre, mientras que durante el proceso normal de filtración biológica, estos polucionantes son simplemente transformados en otros, pero no extraídos.

3. Datos técnicos

Diámetro de la cámara de reacción:	0,5 m (c. 20")
Altura total, incluyendo cazoleta recolectora de espuma:	1,9 m (c. 76")
Inyector:	Mazzei
Consumo eléctrico de la bomba de inyección:	2,5 A/230 V
Entrada de aire:	Max. 8000 Litros/hora (c. 2,111 gph)
Rendimiento total máximo de agua:	15,000 Litros/hora (3,958 gph)

4. Incluido en el envío

El **Turboflotor 10000** consiste en:

- Cámara de reacción, 500 mm de diámetro
- Cazoleta recolectora con secador cónico
- Bomba venturi con inyector de aire
- Toma de salida grande (110 mm)
- Entrada (63 mm)



1. Cámara de reacción
2. Inyector
3. Bomba
4. Válvula de bola para control de caudal
5. Entrada de agua
6. Tubería de salida
7. Salida de agua
8. Cazoleta recolectora
9. Tapa
10. Entrada de aire

Repuestos disponibles: Por favor diríjase a www.aqua-medic.de.

5. Principios Operativos

El agua del acuario es bombeada al skimmer utilizando otra bomba (no suministrada) la cual ha de tener una capacidad de aproximadamente entre 7,500 y 15,000 litros/hora. Las posiciones relativas de las tomas de entrada y salida aseguran el máximo tiempo de contacto entre las burbujas de aire y el agua en la contracorriente.

La bomba venturi succiona el agua desde el skimmer y mezcla esta con aire en la boquilla venturi. La mezcla aire/agua es introducida en el skimmer de nuevo. El flujo de agua tratada es impulsado hacia la base del skimmer y es bombeada a través de las tuberías de salida hacia el Acuario o hacia un filtro posterior.

6. Instalación

- Compruebe que todas las juntas selladoras de los cierres están bien colocadas.
- Recomendamos el uso de una bomba de aporte de agua con una capacidad de 8,000 a 15,000 litros/hora (2,111 – 3,958 gph).

Nota:

1. ¡La válvula de la base ha de estar cerrada cuando usted comience a llenar el skimmer!
2. Asegúrese de su capacidad para tener suficiente cantidad de agua salada utilizable. El skimmer necesita aproximadamente 400 l de agua salada para quedar completamente lleno.

El tubo de desagüe del skimmer ha de correr libremente hacia el acuario. Se puede pegar un tubo de PVC (diámetro 110 mm) a las tomas de salida del skimmer.

El skimmer puede ahora ser llenado mediante bombeo directamente desde el acuario.

- Asegúrese de que el agua del Acuario no baja demasiado.
- Tan pronto como el nivel de agua en el skimmer iguale la altura de la bomba venturi, esta puede ser puesta en marcha.
- Rellene con agua de mar hasta donde sea necesario.

Durante su primer uso o después de limpiar el skimmer, este puede necesitar de algún tiempo en que la primera espuma ascienda por el tubo cónico de reacción de la cazoleta recolectora. Esto se debe a que el acrílico limpio reacciona con el agua inicialmente, hasta que un ascenso de ácidos grasos tenga lugar naturalmente.

Transcurridas aproximadamente 24 horas, la espuma debe pulsar suavemente y eventualmente caer en la cazoleta recolectora. La cantidad de líquido y sustancias orgánicas dependerá de la polución del acuario.

7. Mantenimiento

- **Cazoleta recolectora:** Dependiendo de la carga orgánica, la cazoleta habrá de limpiarse diaria o semanalmente.
- **Cámara de reacción:** Necesita solo ocasionales limpiezas, recomendamos intervalos de entre 6 y 12 meses.
- **Bomba venturi:** El mantenimiento de la bomba ha de hacerse a la vez que la de la cámara de reacción:
 - Extraiga toda el agua y desmonte la bomba. Lave la carcasa de la bomba y la conexión venturi con agua clara solamente.

8. Mal funcionamiento

Puede ocurrir un mal funcionamiento si:

- La tasa entre el aire aportado y el volumen de agua no sea el adecuado.

Causa:

La válvula o conexión venturi está taponada o la cámara de la bomba está sucia.

Acción:

Desmonte la bomba venturi y limpie esta a fondo, limpie, también, con cuidado, la válvula venturi con un cepillo delgado o un instrumento no cortante y ensamble la bomba de nuevo.

9. Condiciones de garantía

AB Aqua Medic GmbH concede al usuario que lo use por primera vez una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material y fabricación del aparato. Por otra parte, el consumidor tiene derechos legales; estos no están limitados por esta garantía. Esta garantía no cubre las piezas consumibles, debido al desgaste normal, por ejemplo: rotores o ruedas motrices, etc. Se requiere la factura o recibo original como prueba de compra. Durante el período de garantía, repararemos el producto de forma gratuita mediante la instalación de piezas nuevas o renovadas. Esta garantía solo cubre los defectos de material y de procesamiento que se producen cuando se utilizan según lo previsto. No se aplica a los daños causados por transporte, manipulación inadecuada, instalación incorrecta, negligencia, interferencia o reparaciones realizadas por personas no autorizadas. **En caso de fallo de la unidad durante o después del período de garantía, por favor póngase en contacto con su distribuidor. Todos los pasos siguientes se resuelven entre el distribuidor y AB Aqua Medic. Todas las reclamaciones y devoluciones que no se nos envíen a través de distribuidores especializados no podrán ser procesadas.** AB Aqua Medic no se hace responsable de los daños resultantes del uso de cualquiera de nuestros productos.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Alemania
- Cambios Técnicos reservados – 11/2019/v4